

Du musst dich persönlich anmelden: عليك بتسجيل نفسك بشكل شخصي  
Komme mit dieser ausgefüllten und unterschriebenen Einverständniserklärung und einem Lichtbildausweis  
(z.B. deinem Schülerausweis) in deine Bücherei. Dann erhältst du deine Büchereikarte, mit der du in jeder  
Zweigstelle der Büchereien Wien entleihen kannst.

عليك أن تأتي بهذا النموذج موقعاً عليه ومملوء وكذلك بصورة للهوية (على سبيل المثال، بطاقة  
هوية الطالب) إلى مكتبك. حينئذ ستحصل على بطاقة مكتبك حيث تستطيع الإستعارة بها في كل  
فرع من فروع المكتبات العامة بفيينا.

**Anmeldung für Personen, bis zur Vollendung des 14. Lebensjahres –  
Einverständniserklärung der gesetzlichen Vertreterin/des gesetzlichen Vertreters**

**تسجيل للأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 14 سنة -  
الموافقة المسبقة من قبل أحد الأبوين**

Bitte in BLOCKBUCHSTABEN ausfüllen

يرجى ملؤها بالأحرف اللاتينية الكبيرة

Geschlecht الجنس

weiblich أنثى

männlich ذكر

Nachname/ اللقب

.....

Vorname/ الاسم الأول

.....

Geburtsdatum/ تاريخ الميلاد

.....

Daten der gesetzlichen Vertreterin / des gesetzlichen Vertreters / بيانات احد الوالدين/ الوالي

Nachname/ اللقب

.....

Vorname/ الاسم الأول

.....

Zustelladresse/ عنوان تسليم

.....

Plz. ص.ب

Ort البلدة

.....

E-Mail-Adresse/ عنوان البريد الإلكتروني

.....

Tel.-Nr./ الهاتف

.....

Ich erkläre mich hiermit einverstanden, dass mein Kind Medien (wie z.B. Bücher, CDs, Comics, Zeitschriften, Videokassetten etc.) der Büchereien Wien entlehnt. Ich anerkenne mit dieser schriftlichen Einverständniserklärung ausdrücklich, dass mein Kind bei Benutzung der Büchereien Wien Zugang zu elektronischen Medien hat.

أوافق على إستعارة أولادي لوسائل الاعلام (مثل الكتب والأقراص المدمجة والكتب  
والمجلات وأشربة الفيديو، الخ) من المكتبات العامة بفيينا. وأقر بهذه الموافقة المكتوبة صراحة على أن يكون  
لطفلي خدمة إستخدام وسائل الإعلام الإلكترونية عند استخدام المكتبات العامة بفيينا.

Ich habe die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (inkl. der Hausordnung) zur Kenntnis genommen und erkläre mit der Unterschrift auf der Einverständniserklärung diese zu beachten bzw. dass mein Kind diese beachten wird. Weiters verpflichte ich mich, verlorene oder beschädigte Medien zu ersetzen und anfallende Gebühren zu bezahlen.

إنني على معرفة ودراية بالشروط وبالأحكام العامة (بما في ذلك النظام الداخلي) وأقر بتوقيعي أدناه على استمارة الموافقة هذه بمراعاة تلك الشروط والأحكام وبأن طفلي سيقوم بمراجعاتها أيضاً. وعلاوة على ذلك أتعهد بالتعويض عن وسائل الإعلام المفقودة أو التالفة وكذلك بدفع الرسوم المطبقة.

**Datum und Unterschrift der gesetzlichen** تاريخ وتوقيع أحد الأبوين

**Vertreterin/des gesetzlichen Vertreters** .....

Bitte sage uns sofort, wenn sich dein Name und /oder deine Adresse geändert hat oder du deinen Ausweis verloren hast.

من فضلك أخبرنا على الفور عند تغيير اسمك أو عنوانك أو ضياع بطاقتك المكتبية

للإعلام Information

Büchereien Wien مكتبة فيينا العامة

Urban-Loritz-Platz 2a

1070 Wien

Tel/الهاتف: 4000-84500

Fax / الفاكس: 4000-99-84510

E-Mail/البريد الإلكتروني:

bib.auskunft@buechereien.wien.at

<http://www.buechereien.wien.at>

*Und in jeder der 39 Zweigstellen der Büchereien Wien*

وفي كل فرع من 39 فرعاً للمكتبات العامة في فيينا